

Poprawka 304**João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Marisa Matias, Luke Ming Flanagan**

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie**A8-0176/2019****Gabriel Mato**Europejski Fundusz Morski i Rybacki
(COM(2018)0390 - C8-0270/2018 - 2018/0210(COD))**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 11***Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

(11) EFMR po roku 2020 powinien mieć uproszczoną strukturę bez określonych z góry środków ani szczegółowych i nadmiernie nakazowych zasad kwalifikowalności na szczeblu Unii. Zamiast tego w ramach każdego priorytetu należy określić szeroko zakrojone obszary wsparcia. Sporządzając swoje programy, państwa członkowskie powinny zatem wskazać w nich najbardziej właściwe środki realizacji priorytetów. Wsparcie zgodnie z przepisami niniejszego rozporządzenia oraz rozporządzenia (UE) nr [rozporządzenie w sprawie wspólnych przepisów] można przydzielać na rozmaite środki określone w programach państw członkowskich, pod warunkiem że środki te podlegają obszarom wsparcia ustanowionym w niniejszym rozporządzeniu. Należy jednak sporządzić wykaz operacji niekwalifikowalnych, aby zapobiec szkodliwym skutkom dla ochrony zasobów rybołówstwa; w tym celu należy wprowadzić np. ogólny zakaz inwestycji, które spowodują zwiększenie zdolności połowowej. Ponadto inwestycje i rekompensaty dla flot powinny być ściśle uzależnione od przestrzegania celów WPRyby dotyczących ochrony środowiska.

(11) EFMR po roku 2020 powinien mieć uproszczoną strukturę bez określonych z góry środków ani szczegółowych i nadmiernie nakazowych zasad kwalifikowalności na szczeblu Unii. Zamiast tego w ramach każdego priorytetu należy określić szeroko zakrojone obszary wsparcia. Sporządzając swoje programy, państwa członkowskie powinny zatem wskazać w nich najbardziej właściwe środki realizacji priorytetów. Wsparcie zgodnie z przepisami niniejszego rozporządzenia oraz rozporządzenia (UE) nr [rozporządzenie w sprawie wspólnych przepisów] można przydzielać na rozmaite środki określone w programach państw członkowskich, pod warunkiem że środki te podlegają obszarom wsparcia ustanowionym w niniejszym rozporządzeniu. Należy jednak sporządzić wykaz operacji niekwalifikowalnych, aby zapobiec szkodliwym skutkom dla ochrony zasobów rybołówstwa; w tym celu należy wprowadzić np. ogólny zakaz inwestycji, które spowodują zwiększenie zdolności połowowej, **ale bez uszczerbku dla koniecznych inwestycji w zmianę przeznaczenia, odnowienie, a nawet zmianę wielkości floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego i**

tradycyjnego, w szczególności w określonych przypadkach statków charakteryzujących się wysoką średnią wieku i niezapewniających podstawowych warunków bezpieczeństwa i operacyjności. Ponadto inwestycje i rekompensaty dla flot powinny być ściśle uzależnione od przestrzegania celów WPRyb dotyczących ochrony środowiska.

Or. pt

27.3.2019

A8-0176/305

Poprawka 305

João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Marisa Matias, Luke Ming Flanagan

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

Gabriel Mato

Europejski Fundusz Morski i Rybacki
(COM(2018)0390 - C8-0270/2018 - 2018/0210(COD))

A8-0176/2019

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję

(27) Z uwagi na fakt, że działalność połowowa jest w wysokim stopniu nieprzewidywalna, rybacy mogą ponosić znaczne straty ekonomiczne w wyniku wyjątkowych okoliczności. Aby złagodzić te konsekwencje, powinno być możliwe przydzielenie z EFMR wsparcia na rekompensaty za nadzwyczajne zaprzestanie działalności połowowej spowodowane: wprowadzeniem określonych środków ochrony (planów wieloletnich, celów dotyczących zachowania i zrównoważonej eksploatacji stad, środków dostosowania zdolności połowowej statków rybackich do dostępnych uprawnień do połowów i środków technicznych); wstrzymaniem – z powodu siły wyższej – stosowania umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów; klęską żywiołową lub incydem środowiskowym. Wsparcie powinno być **przyznawanie** tylko wtedy, gdy wpływ takich okoliczności na rybaków jest znaczący, tj. gdy zarobkowa działalność połowowa odnośnego statku została wstrzymana na co najmniej **90 kolejnych dni oraz gdy straty ekonomiczne spowodowane zaprzestaniem działalności wynoszą ponad 30 % średniego rocznego**

Poprawka

(27) Z uwagi na fakt, że działalność połowowa jest w wysokim stopniu nieprzewidywalna, rybacy mogą ponosić znaczne straty ekonomiczne w wyniku wyjątkowych okoliczności. Aby złagodzić te konsekwencje, powinno być możliwe przydzielenie z EFMR wsparcia na rekompensaty za nadzwyczajne zaprzestanie działalności połowowej spowodowane: wprowadzeniem określonych środków ochrony (planów wieloletnich, celów dotyczących zachowania i zrównoważonej eksploatacji stad, środków dostosowania zdolności połowowej statków rybackich do dostępnych uprawnień do połowów i środków technicznych); wstrzymaniem – z powodu siły wyższej – stosowania umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów; klęską żywiołową lub incydem środowiskowym. Wsparcie powinno być **przyznawane** tylko wtedy, gdy wpływ takich okoliczności na rybaków jest znaczący, tj. gdy zarobkowa działalność połowowa odnośnego statku została wstrzymana na co najmniej **30 dni**. W warunkach przyznawania takiego wsparcia należy uwzględnić specyfikę połowów węgorka.

AM\1181163PL.docx

PE637.683v01-00

*obrotu odnośnego przedsiębiorstwa
w określonym czasie.* W warunkach
przyznawania takiego wsparcia należy
uwzględnić specyfikę połowów węgorza.

Or. pt

27.3.2019

A8-0176/306

Poprawka 306

João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Marisa Matias, Luke Ming Flanagan

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

A8-0176/2019

Gabriel Mato

Europejski Fundusz Morski i Rybacki
(COM(2018)0390 - C8-0270/2018 - 2018/0210(COD))

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(27a) Aby przyczynić się do pozytywnego rozwoju zasobów i utrzymania działalności połowowej poza okresem zamkniętym, w ramach EFMR należy wspierać stosowanie okresów zamkniętych zawsze wtedy, gdy – stosowane w wyznaczonych krytycznych fazach cyklu życia gatunków – okażą się niezbędne dla zrównoważonej eksploatacji zasobów rybnych.

Or. pt

27.3.2019

A8-0176/307

Poprawka 307

João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Marisa Matias, Luke Ming Flanagan

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

A8-0176/2019

Gabriel Mato

Europejski Fundusz Morski i Rybacki
(COM(2018)0390 - C8-0270/2018 - 2018/0210(COD))

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 27 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(27b) Podkreśla pilną potrzebę wsparcia utworzenia funduszu kompensacji płac uwzględniającego okresy, w których obowiązuje zakaz połowów, oraz zagwarantowania, że okresy te będą uwzględniane jako faktyczny czas pracy w kontekście świadczeń emerytalnych i innych uprawnień do zabezpieczenia społecznego. Ponadto opowiada się za wprowadzeniem płacy minimalnej, ustalonej zgodnie z lokalnymi praktykami, negocjacjami i układami zbiorowymi.

Or. pt

27.3.2019

A8-0176/308

Poprawka 308

João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Marisa Matias, Luke Ming Flanagan

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

A8-0176/2019

Gabriel Mato

Europejski Fundusz Morski i Rybacki
(COM(2018)0390 - C8-0270/2018 - 2018/0210(COD))

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(28) Łodziowe rybołówstwo przybrzeżne prowadzone jest przez statki rybackie o długości poniżej 12 metrów i niekorzystające z ciągnionych narzędzi połowowych. Do tego sektora zalicza się prawie 75 % wszystkich statków rybackich zarejestrowanych w Unii i prawie połowa zatrudnionych w branży rybackiej. Podmioty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego są w szczególnym stopniu uzależnione od zdrowych stad, które stanowią główne źródło ich przychodów. Z tego względu EFMR powinien traktować je preferencyjnie dzięki intensywności pomocy wynoszącej 100 %, również z tytułu operacji związanych z kontrolą i egzekwowaniem, w dążeniu do propagowania zrównoważonych praktyk połowowych. Ponadto niektóre obszary wsparcia – tj. wsparcie na nabycie **używanego statku** i wymianę lub modernizację silnika – powinny być zarezerwowane dla **łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w segmencie floty, w którym zdolność połowowa jest proporcjonalna do dostępnych uprawnień** do połowów. Poza tym państwa członkowskie powinny do swoich programów włączyć plan działania

(28) Łodziowe rybołówstwo przybrzeżne prowadzone jest przez statki rybackie o długości poniżej 12 metrów i niekorzystające z ciągnionych narzędzi połowowych. Do tego sektora zalicza się prawie 75 % wszystkich statków rybackich zarejestrowanych w Unii i prawie połowa zatrudnionych w branży rybackiej. Podmioty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego są w szczególnym stopniu uzależnione od zdrowych stad, które stanowią główne źródło ich przychodów. Z tego względu EFMR powinien traktować je preferencyjnie dzięki intensywności pomocy wynoszącej 100 %, również z tytułu operacji związanych z kontrolą i egzekwowaniem, w dążeniu do propagowania zrównoważonych praktyk połowowych. Ponadto niektóre obszary wsparcia – tj. wsparcie na nabycie **statku, odnowienie i zmianę jego przeznaczenia oraz** wymianę lub modernizację silnika – powinny być zarezerwowane dla rybołówstwa **łodziowego, przy zachowaniu równowagi między zdolnością połowową a dostępnymi uprawnieniami** do połowów. Poza tym państwa członkowskie powinny do swoich programów włączyć plan działania dotyczący łodziowego

AM\1181163PL.docx

PE637.683v01-00

dotyczący łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego, który należy monitorować na podstawie wskaźników, dla których należy określić cele pośrednie i cele końcowe.

rybołówstwa przybrzeżnego, który należy monitorować na podstawie wskaźników, dla których należy określić cele pośrednie i cele końcowe.

Or. pt

27.3.2019

A8-0176/309

Poprawka 309

João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Marisa Matias, Luke Ming Flanagan

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

A8-0176/2019

Gabriel Mato

Europejski Fundusz Morski i Rybacki
(COM(2018)0390 - C8-0270/2018 - 2018/0210(COD))

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 33

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(33) Bezpieczeństwo żywnościowe jest uzależnione od wydajnych i dobrze zorganizowanych rynków, które zapewniają przejrzystość, stabilność, jakość i różnorodność łańcucha dostaw, jak również informacji dla konsumentów.

W tym celu w ramach EFMR powinno być możliwe przydzielanie wsparcia na wprowadzanie do obrotu produktów rybołówstwa i akwakultury, zgodnie z celami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1379/2013 („rozporządzenie o wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury”)¹⁵. W szczególności wsparcie powinno być udostępniane na zakładanie organizacji producentów, realizację planów produkcji i wprowadzania do obrotu, wspieranie nowych rynków zbytu oraz opracowanie i upowszechnianie badań rynkowych.

(33) Bezpieczeństwo żywnościowe jest uzależnione od wydajnych i dobrze zorganizowanych rynków, które zapewniają przejrzystość, stabilność, jakość i różnorodność łańcucha dostaw, jak również informacji dla konsumentów.

W tym celu w ramach EFMR powinno być możliwe przydzielanie wsparcia na wprowadzanie do obrotu produktów rybołówstwa i akwakultury, zgodnie z celami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1379/2013 („rozporządzenie o wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury”)¹⁵, ***poprzez wspieranie mechanizmów, które podnoszą cenę pierwszej sprzedaży z korzyścią dla rybaków uzyskujących w ten sposób wyższe wynagrodzenie za swoją pracę, i które sprzyjają sprawiedliwemu i właściwemu podziałowi wartości dodanej w całym łańcuchu wartości sektora, dzięki zmniejszeniu marży pośredników, podwyższeniu cen płaconych producentom i ograniczeniu wysokości cen oferowanych konsumentom końcowym***; W szczególności wsparcie powinno być udostępniane na zakładanie ***spółdzielczych*** organizacji producentów, realizację planów

produkcji i wprowadzania do obrotu,
wspieranie nowych rynków zbytu oraz
opracowanie i upowszechnianie badań
rynkowych.

¹⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1379/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1184/2006 i (WE) nr 1224/2009 *i* uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 104/2000 (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 1).

¹⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1379/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1184/2006 i (WE) nr 1224/2009 *oraz* uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 104/2000 (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 1).

Or. pt

27.3.2019

A8-0176/310

Poprawka 310

João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Marisa Matias, Luke Ming

Flanagan

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

A8-0176/2019

Gabriel Mato

Europejski Fundusz Morski i Rybacki

(COM(2018)0390 - C8-0270/2018 - 2018/0210(COD))

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 15 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) *dostosowanie* zdolności połowowej i zarządzanie nią;

a) *dostosowanie* zdolności połowowej i zarządzanie nią, *w szczególności poprzez zmianę przeznaczenia i odnowienie statków lub ich silników, co pozwoli na wydłużenie czasu przebywania na morzu i zwiększy bezpieczeństwo działalności;*

Or. pt

27.3.2019

A8-0176/311

Poprawka 311

João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Marisa Matias, Luke Ming Flanagan

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

Gabriel Mato

Europejski Fundusz Morski i Rybacki

(COM(2018)0390 - C8-0270/2018 - 2018/0210(COD))

A8-0176/2019

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 15 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) wzmocnienie łańcucha wartości sektora i wspieranie strategii marketingowych;

Poprawka

c) wzmocnienie łańcucha wartości sektora i wspieranie strategii marketingowych *poprzez wspieranie mechanizmów, które podnoszą cenę pierwszej sprzedaży z korzyścią dla rybaków uzyskujących w ten sposób wyższe wynagrodzenie za swoją pracę, i które sprzyjają sprawiedliwemu i właściwemu podziałowi wartości dodanej w całym łańcuchu wartości sektora, dzięki zmniejszeniu marży pośredników, podwyższeniu cen płaconych producentom i ograniczeniu wysokości cen oferowanych konsumentom końcowym;*

Or. pt

27.3.2019

A8-0176/312

Poprawka 312

João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Marisa Matias, Luke Ming

Flanagan

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

A8-0176/2019

Gabriel Mato

Europejski Fundusz Morski i Rybacki

(COM(2018)0390 - C8-0270/2018 - 2018/0210(COD))

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 16 – ustęp 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) zmiana przeznaczenia, zmiana wielkości i odnowienie jednostek pływających w przypadku jednostek wyraźnie przestarzałych, co pozwoli na poprawę warunków połowu i wydłużenie czasu przebywania na morzu.

Or. pt

27.3.2019

A8-0176/313

Poprawka 313

João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Marisa Matias, Luke Ming

Flanagan

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

A8-0176/2019

Gabriel Mato

Europejski Fundusz Morski i Rybacki

(COM(2018)0390 - C8-0270/2018 - 2018/0210(COD))

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 18 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) zarobkowa działalność odnośnego statku została wstrzymana na co najmniej **90** kolejnych dni; oraz

a) zarobkowa działalność odnośnego statku została wstrzymana na co najmniej **30** kolejnych dni; oraz

Or. pt